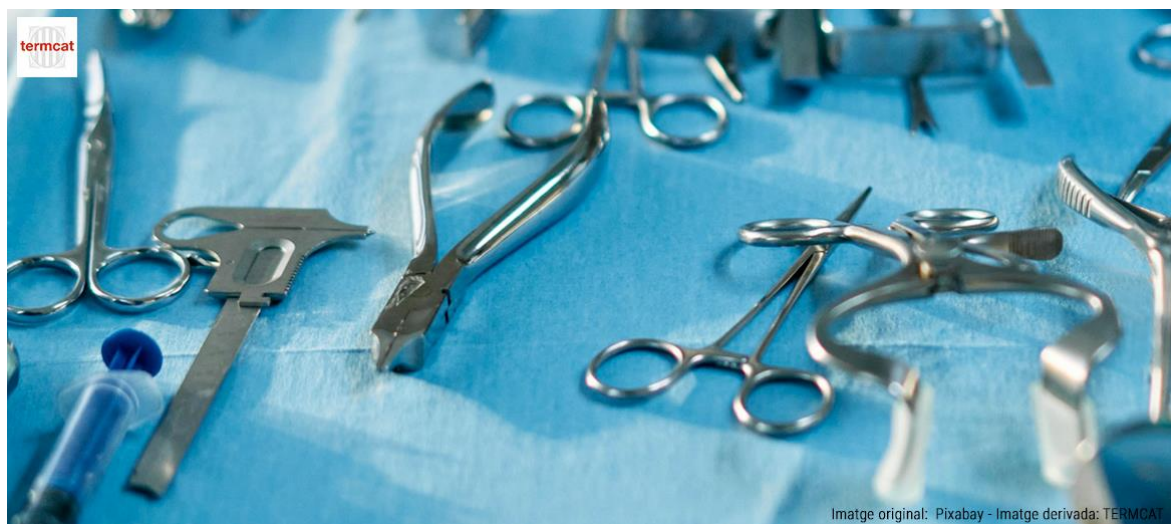


El TERMCAT i el Departament de Salut publiquen un recull en línia de la terminologia oficial europea de productes sanitaris

El **Lèxic de productes sanitaris: Nomenclatura EMDN** recull més de vuit mil conceptes i descripcions estandarditzats de molts productes i dispositius mèdics

El Departament de Salut i el TERMCAT han publicat el **Lèxic de productes sanitaris: Nomenclatura EMDN**, que recull més de vuit mil conceptes i descripcions susceptibles de ser utilitzats com a denominacions homogeneïtzades i estandarditzades de molts dels productes i dispositius mèdics. Les dades provenen de la *European Medical Devices Nomenclature* (EMDN), que és la Nomenclatura Europea de Productes Sanitaris. Es tracta del sistema oficial establert per la Comissió Europea per a descriure de manera homogènia els dispositius mèdics registrats a la Base de Dades Europea de Productes Sanitaris (*European Database on Medical Devices*, EUDAMED). Aquesta nomenclatura estandarditzada facilita la interoperabilitat, contribueix a la seguretat reguladora prevista pels reglaments europeus i proporciona informació clara i coherent sobre cada producte.



Cada fitxa terminològica conté la denominació catalana i l'equivalent en anglès. S'hi poden trobar termes com ara *agulles i equips d'explant de medul·la òssia*, *plaques de colostomia amb estoma retractat*, *multifilament d'àcid poliglicòlic sense agulla*, *proteïna d'unió al retinol* o *analitzadors d'immunoquímica automatitzats: rutina baixa (rendiment <= 100 tests/h)*.

Les dades que ofereix aquest diccionari en línia procedeixen de l'assessorament fet l'any 2025 pel TERMCAT, per iniciativa del Servei de Planificació Lingüística del Departament de Salut, en què s'ha validat la versió catalana d'aquest subconjunt de descripcions. Aquesta nomenclatura forma part del Servidor Terminològic de l'Àrea de Sistemes d'Informació del Servei Català de la Salut, l'eina de catàlegs de referència del sistema de salut que serveix per a gestionar la comunicació entre els diversos proveïdors de salut. En el diccionari en línia que us presentem, la informació s'ha adaptat al format terminogràfic per a facilitar la recuperació de les dades i no inclou definicions, atès el caràcter descriptiu de les denominacions.

El diccionari s'emmarca en la col·laboració que, des de fa anys, mantenen el TERMCAT i el Departament de Salut, que ha permès la difusió i l'estudi de la terminologia relacionada amb les ciències de la salut i la publicació de diversos diccionaris.

El *Lèxic de productes sanitaris* forma part de la col·lecció de **Diccionaris en Línia** del web del TERMCAT, que ofereix més de 180 repertoris terminològics dels diversos àmbits d'especialitat. A més, pel seu interès per a la comunicació unívoca en contextos sanitaris, aquesta obra també és accessible des del portal temàtic **Terminologia de ciències de la salut**.

CATALUNYA. DEPARTAMENT DE SALUT; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Lèxic de productes sanitaris: Nomenclatura EMDN* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2025. (Diccionaris en Línia) <<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/353>>

El TERMCAT és un consorci adscrit a la Generalitat de Catalunya per mitjà del Departament de Política Lingüística, integrat per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

18 de febrer de 2026